

**REPUBLIKA SRBIJA**  
**AUTONOMNA POKRAJINA VOJVODINA**  
**GRAD SUBOTICA**  
**GRADONAČELNIK**  
Subotica, Trg slobode 1

**KONKURSNA DOKUMENTACIJA ZA**  
**JAVNU NABAVKU MALE VREDNOSTI**

**Nabavka usluge – eksterne revizije konsolidovanog  
završnog računa Grada Subotice za 2009. godinu i  
izradu izveštaja o obavljenoj reviziji**

BROJ JAVNE NABAVKE:  
**JNMV P 01/10**

Subotica, 01.03.2010. godine

## Sadržaj:

---

Poziv za davanje ponude .....	3
Uputstvo ponuđačima .....	5
Podaci o ponuđaču ( <i>obrazac br. 1</i> ) .....	8
Ustanovljavanje ispunjavanja uslova za učešće – izjava ponuđača ( <i>obrazac br. 2</i> )	9
Ponuda ( <i>obrazac br. 3</i> ).....	10
Izjava ponuđača o raspoloživom tehničkom i kadrovskom kapacitetu ( <i>obrazac br.4</i> ).....	12
Spisak pruženih usluga eksterne revizije u poslednje 3 godine .....	13
Tehnička specifikacija .....	14
Konkursna dokumentacija sa specifikacijom sadrži ukupno 15 strana.	

Na osnovu člana 26. Zakona o javnim nabavkama ( «Službeni list Republike Srbije» broj 116/2008) i člana 6. Pravilnika o javnim nabavkama male vrednosti («Službeni glasnik Republike Srbije» broj 50/2009),

Dostavljamo Vam:

### **POZIV**

#### **ZA PODNOŠENJE PONUDE ZA JAVNU NABAVKU MALE VREDNOSTI**

Predmet JNMV je nabavka: usluge – eksterne revizije konsolidovanog završnog računa Grada Subotice za 2009. godinu i izradu izveštaja o obavljenoj reviziji

Pravo učešća u postupku javne nabavke male vrednosti imaju sva zainteresovana domaća ili strana pravna lica ili fizička lica, koja ispunjavaju uslove iz čl. 44. i 45. Zakona o javnim nabavkama («Službeni glasnik RS» br. 116/2008) i druge uslove predviđene u konkursnoj dokumentaciji.

#### **Uslovi koje ponuđač mora da ispuni shodno članu 44 ZJN su sledeći:**

1. Da je registrovan kod nadležnog organa odnosno upisan u odgovarajući registar;
2. Da je osnovan i za obavljanje delatnosti koja je predmet javne nabavke;
3. Da mu u roku od dve godine pre dostavljanja ovog poziva nije izrečena pravnosnažna sudska ili upravna mera zabrane obavljanja delatnosti koja je predmet javne nabavke;
4. Da je izmirio dospеле poreze i druge javne dažbine u skladu sa propisima Republike Srbije ili strane države kada ima sedište na njenoj teritoriji;
5. Da ima važeću dozvolu nadležnog organa za obavljanje delatnosti koja je predmet javne nabavke, ako je takva dozvola predviđena posebnim propisom;
6. Da raspolaze sa neophodnim finansijskim i poslovnim kapacitetom;
7. Da raspolaze dovoljnim tehničkim i kadrovskim kapacitetom.

Ponude se pripremaju i podnose u skladu sa ovim pozivom i konkursnom dokumentacijom.

Ponuđač je u obavezi da dostavi dokaze o ispunjenosti uslova za učešće prema uputstvu za sačinjavanje ponude.

Rok za podnošenje ponuda je **10.03.2010 godine do 10,30 časova**, bez obzira na koji način se ponude dostavljaju. Ponude se podnose na adresu Naručioca – Gradska uprava, Komisija za javne nabavke male vrednosti, u Gradskom uslužnom centru na prijemnom mestu 16. ili 17., lično ili poštom u zatvorenoj koverti sa naznakom:

**"PONUDA ZA JNMV P - 01/10 – NE OTVARATI".**

Na poleđini koverta obavezno navesti naziv, adresu i telefon ponuđača.

Neblagovremene, nepotpune i nezatvorene ponude neće biti razmatrane.

Otvaranje ponuda će se obaviti **10.03.2010 godine u 11,00 časova** u kancelariji broj 235/1 II sprat Stare Gradske kuće, Subotica, Trg slobode br. 1. Otvaranju ponuda, bez posebnog pozivanja mogu prisustvovati ovlašćeni predstavnici ponuđača, koji su dužni da svoja pismena ovlašćenja predaju predsedniku komisije pre otvaranja ponuda.

Odluku o izboru najpovoljnije Ponude Naručilac će doneti u roku od 30 dana od dana otvaranja ponuda.

Predsednik

Komisije za javne nabavke



Dubravka Rodić

## UPUTSTVO PONUĐAČIMA

U cilju sačinjavanja ispravne ponude za javnu nabavku usluge – eksterne revizije konsolidovanog završnog računa Grada Subotice, ponuđač treba da popuni sledeće obrasce i da priloži sledeća dokumenta i dokaze:

Ponuda se podnosi i obrasci iz konkursne dokumentacije se popunjavaju na srpskom jeziku.

Ponuda obavezno treba da sadrži sledeće:

1. Obrazac broj: **1 – PRIJAVA ZA JAVNU NABAVKU – PODACI O PONUĐAČU** - obrazac se popunjava u celosti, potpisuje ovlašćeno lice i overava ga pečatom ponuđača.
2. Obrazac broj: **2 – OBRAZAC ZA OCENU ISPUNJENOSTI USLOVA IZ ČLANA 44. ZJN – IZJAVA PONUĐAČA** – obrazac potpisuje ovlašćeno lice i overava ga pečatom ponuđača.

Ponuđač je u obavezi da uz popunjeni obrazac broj: 2 priloži dokaze o ispunjenosti uslova, i da ih obeleži dole navedenim brojevima i priključi uz obrazac:

- 2.1 Rešenje ili Izvod Agencije za registar privrednih subjekata, koji treba da sadrži sledeće podatke: firma odnosno naziv, sedište, adresa, matični broj, delatnost u vezi sa nabavkom usluge koji je predmet javne nabavke i imena lica ovlašćena za zastupanje ponuđača.
- 2.2 Osnivački akt Ponuđača.
- 2.3 Potvrdu nadležnog organa o nekažnjavanju kojim dokazuje da mu nije izrečena pravosnažna sudska ili upravna mera zabrane obavljanja delatnosti koja je predmet javne nabavke i dokazuje:
  - a) potvrdom koju izdaje nadležni privredni sud i
  - b) potvrdom koju izdaje nadležni prekršajni sud.
  - c) umesto potvrde navedene pod tačkom **a)** i **b)** ponuđač može priložiti potvrdu Agencije za privredne registre Republike Srbije, koji sadrži podatke o tome da ponuđač nije prestao da postoji usled sudske ili druge odluke sa obavezujućom snagom.

**Dokazi iz tačke 2.3 moraju biti izdati posle dana kada je poslat poziv za podnošenje ponude.**

- 2.4 Potvrda nadležnog organa da je izmirio dospеле poreze i druge javne dažbine:

- a) Uverenje Ministarstva finansija – Poreske uprave o plaćenom porezu, doprinosu i drugim javnim dažbinama i
- b) Uverenje Službe za utvrđivanje i naplatu lokalnih prihoda Gradske odnosno Opštinske uprave .

**Dokazi iz ove tačke ne mogu biti stariji od 6 meseci od dana dostavljanja ovog poziva.**

- 2.5. Bilans stanja sa mišljenjem ovlašćenog revizora ili izvod iz tog bilansa stanja, ili iskaz o ponuđačevim ukupnim prihodima od prometa dobra na koje se ugovor o javnoj nabavci odnosi – za prethodne tri obračunske godine, a ako ponuđač posluje kraće od tri godine, prilaže se bilans stanja ili izvod iz tog bilansa stanja, odnosno iskaz za taj period.

Ukoliko ponuđač spada u mala ili srednja preduzeća u smislu Zakona o računovodstvu i reviziji, treba da priloži i Odluku o razvrstavanju pravnog lica.

2.6. Ponuđač je dužan da uz ponudu navede vrstu sredstva finansijskog obezbeđenja kojim obezbeđuje ispunjenje svojih obaveza.

Dokazi o ispunjenosti uslova mogu se dostavljati u neoverenim kopijama.

Ponuđač čija ponuda će biti ocenjena kao najpovoljnija je dužan da u roku od tri dana od dana prijema pismenog poziva naručioca, dostavi original ili overenu kopiju dokaza o ispunjenosti uslova iz tačke 2.1-2.5. ovog Uputstva.

3. Obrazac broj: **3 – OBRAZAC PONUDE** – obrazac se popunjava na srpskom jeziku, obrazac mora biti popunjen u celosti i potpisan i overen od strane ovlašćenog lica, ponuđač mora da da ponudu za sve stavke iz obrasca ponude, prema uslovima iz specifikacije, ponuda sa varijantama nije dozvoljena, cena treba da bude izražena u dinarima bez PDV, rok važenja ponude ne može biti kraći od 60 dana.

4. Obrazac broj: **4 – IZJAVA PONUĐAČA DA RASPOLAŽE DOVOLJNIM TEHNIČKIM I KADROVSKIM KAPACITETOM** – obrazac popunjava, potpisuje ovlašćeno lice i overava ga pečatom ponuđača. Ponuđač je dužan da priloži i spisak saradnika sa zvanjima.

5. Obrazac broj: **5 – SPISAK IZVRŠENIH USLUGA PONUĐAČA** za poslednje tri godine – obrazac potpisuje ovlašćeno lice i overava ga pečatom ponuđača. Spisak sadrži popis pruženih usluga za period od prethodne tri godine sa vrednostima ugovora, datumima i nazivima kupaca odnosno naručilaca. Ako su kupci odnosno naručioci, subjekti koji se u smislu zakona smatraju naručiocem, dokaz mora biti u obliku potvrde, izdate ili potpisane od strane nadležnog organa, a ako su kupci, odnosno naručioci ostala pravna lica odnosno preduzetnici, potvrdu izdaje ili potpisuje taj kupac odnosno taj naručilac. U spisku obavezno naznačiti vrstu usluge koja je predmet ugovora.

Ponuđač može da podnese samo jednu ponudu. Ponuda mora da se odnosi za sve stavke iz obrasca ponude. Ponuda sa varijantama nije dozvoljena.

Ponuđač koji je samostalno podneo ponudu ne može da istovremeno učestvuje u zajedničkoj ponudi ili kao podizvođač.

U roku za podnošenje ponude ponuđač može da izmeni, dopuni ili opozove svoju ponudu, na način koji je određen za podnošenje ponude.

U slučaju da ponuđač podnosi ponudu sa podizvođačem, podizvođač takođe mora da ispunjava uslove, predviđene u članu 44. i 45. Zakona o javnim nabavkama i druge uslove predviđene u ovoj konkursnoj dokumentaciji, i dužan je da priloži sve dokaze shodno obrascu br. 2. iz konkursne dokumentacije i člana 44. i 45 Zakona o javnim nabavkama.

U slučaju da ponudu podnosi grupa ponuđača, svaki od njih treba da podnese sve dokaze o ispunjavanju uslova iz člana 44. i 45. Zakona o javnim nabavkama i dokaze o ispunjavanju uslova predviđena u konkursnoj dokumentaciji.

Grupa ponuđača je dužna da podnese pravni akt kojim se obavezuju na zajedničko izvršenje nabavke i kojim aktom se precizira odgovornost svakog pojedinog ponuđača za izvršenje ugovora. Ponuđači iz grupe ponuđača odgovaraju neograničeno solidarno prema naručiocu.

Cena u ponudi se iskazuje u dinarima, bez PDV-a. Cena je fiksna, i ne može se menjati do konačne realizacije ugovora. Ponuda mora da važi najmanje 60 dana od dana otvaranja ponude.

Naručilac će da čuva kao poverljive sve podatke o ponuđačima sadržane u ponudi koji su posebnim propisom utvrđeni kao takvi i koje je kao takvo ponuđač označio u ponudi.

Izbor najpovoljnije ponude ponuđača obaviće se primenom kriterijuma najniža cena, shodno članu 8. stav 1. tačka 2. Pravilnika o postupku javne nabavke male vrednosti.

Odluku o izboru najpovoljnije ponude Naručilac će doneti u roku od 30 dana od dana otvaranja ponuda.

Zahtev za zaštitu prava ponuđača se može podneti u skladu sa odredbama Zakona javnim nabavkama.

Ugovor će biti zaključen sa izabranim ponuđačem, u roku od 10 dana od dana kada se za to steknu zakonski uslovi.

Sva bliža obaveštenja u vezi konkursne dokumentacije mogu se dobiti: 024/636-135

Republika Srbija  
Autonomna Pokrajina Vojvodina  
Grad Subotica  
Gradonačelnik  
Subotica  
Trg slobode 1

OBRAZAC BROJ: 1

JNMV P - 01/10

---

**PRIJAVA ZA JAVNU NABAVKU MALE VREDNOSTI**

**PODACI O PONUĐAČU**

---

**Naziv ponuđača:**

---

**Sedište ponuđača:**

---

**Ovlašćeno lice:**

---

**Osoba za kontakt:**

---

**Telefon:**

---

**Telefax:**

---

**E-mail:**

---

**Žiro račun ponuđača:**

---

**Matični broj:**

---

**Poreski identifikacioni broj:**

---

**Datum**

**Potpis ovlašćenog lica ponuđača**

---

**MP**

---

**OBRAZAC ZA USTANOVLJAVANJE ISPUNJAVANJA USLOVA**

**ZA UČEŠĆE U POSTUPKU IZ ČLANA 44. ZJN**

U cilju ustanovljavanja uslova za učešće, ponuđač izjavljuje:

1. Da je registrovan kod nadležnog organa odnosno upisan u odgovarajući registar – *dokaz u prilogu*
2. Da je registrovan za obavljanje delatnosti koji je predmet nabavke – *dokaz u prilogu*
3. Da mu u roku od dve godine, pre dostavljanja poziva nije izrečena pravosnažna sudska ili upravna mera zabrane obavljanja delatnosti koja je predmet javne nabavke *dokazi u prilogu*
4. Da je izmirio dospele poreze i druge javne dažbine u skladu sa propisima Republike Srbije ili strane države kada ima sedište na njenoj teritoriji – *dokazi u prilogu*
6. Da raspolaže sa neophodnim finansijskim i poslovnim kapacitetom – *dokazi u prilogu*
7. Da raspolaže dovoljnim tehničkim i kadrovskim kapacitetom - *dokazi u prilogu.*

Napomena: Obrazac potpisuje ovlašćeno lice i overava ga pečatom ponuđača.

Ponuđač je u obavezi da uz popunjeni obrazac broj: 2 priloži dokaze o ispunjenosti uslova, i da ih obeleži na način predviđen u Uputstvu.

**Datum**

**Potpis ovlašćenog lica ponuđača**

**MP**

---

**OBRAZAC PONUDE ZA NABAVKU USLUGE – EKSTERNE REVIZIJE:**

Naziv i sedište ponuđača:

Adresa ponuđača:

Kontakt osoba:

Telefon:

Datum sastavljanja ponude:

Opcija ponude:

ponuda mora da važi najmanje 60 dana od dana otvaranja ponude

**P O N U D A**

Cena se iskazuje u dinarima bez PDV-a. Ponudena cena treba da sadrži sve troškove i popuste ponuđača.

rbr	naziv usluge	Cena bez PDV	Cena sa PDV
1.	Eksterna revizija konsolidovanog završnog računa Grada Subotice, za 2009. godinu i izrada izveštaja o obavljenoj reviziji u skladu sa specifikacijom		
<b>Rok za plaćanje:</b>	Avansno ____%, ostalo u roku od ____ dana, od dana isporuke i ispostave fakture od strane dobavljača u roku od ____ dana, od dana ispostave fakture od strane dobavljača,		
<b>Rok izrade i isporuke:</b>	_____		

**Napomena:**

- Ponudu sačiniti prema specifikaciji tehničkih karakteristika usluge koji je predmet javne nabavke,
- Ponuda mora biti na originalnom obrascu naručioca,
- Ponuda sa varijantama nije dozvoljena,
- Cena je fiksna i ne može se menjati do konačne realizacije ugovora,
- Ponuđač može da traži najviše 25 % avansa,

**M.P.**

Potpis ovlašćenog lica:

\_\_\_\_\_

---

**IZJAVA PONUDAČA DA RASPOLAŽE DOVOLJNIM TEHNIČKIM I  
KADROVSKIM KAPACITETOM**

**OSOBLJEM**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

**OPREMOM**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_
9. \_\_\_\_\_
10. \_\_\_\_\_

Izjavljujem pod krivičnom i materijalnom odgovornošću da su podaci u spisku, u pogledu tehničkog i kadrovske kapaciteta tačni i istiniti.

Datum

Potpis ovlašćenog lica ponuđača

MP

---

**Napomena:** uz ovaj spisak obavezno priložiti spisak saradnika sa zvanjima

**SPISAK PONUĐAČA - IZVRŠENIH USLUGA EKSTERNE REVIZIJE  
ZA POSLEDNJE TRI GODINE**

Rbr.	Naziv naručioca	datum	vrednost	vrsta usluge
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

Napomena: Obrazac potpisuje ovlašćeno lice i overava ga pečatom ponuđača. Spisak treba sadržati popis pruženih usluga za period od prethodne tri godine sa vrednostima ugovora, datumima i listama kupaca odnosno naručilaca.

Uz spisak priložiti dokaze – potvrde i to: ako su kupci odnosno naručioc, subjekti koji se u smislu zakona smatraju naručiocem, dokaz mora biti u obliku potvrde, izdate ili potpisane od strane nadležnog organa, a ako su kupci, odnosno naručioc ostala pravna lica odnosno preduzetnici, potvrdu izdaje ili potpisuje taj kupac odnosno taj naručilac. U spisku obavezno naznačiti vrstu usluge koja je predmet ugovora. U slučaju nedovoljnog prostora priložiti dodatni spisak.

**Datum :**

**Ponudač:**

M.P.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

potpis ovlašćenog lica